Dekret Nr./N. Decreto: 4572/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Maurizio Mazagg, 1486555 - Valentino Pagani, 1162566

Dekret Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr. N.

4572/2017

10.2 Amt für Strassenbau Mitte-Süd - Ufficio tecnico strade centro-sud

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.42.7.8
S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 8 Haltestelle Unterplanizting – Gemeinde Kaltern.
CUP: B11B13000580005
Validierung und Genehmigung des Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Zweckbindung des Betrages gemäß Art. 56, Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.42.7.8
S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”. – Lotto 8 Fermata Pianizza di Sotto – Comune di Caldaro.
CUP: B11B13000580005
Validazione ed approvazione del progetto esecutivo nonché autorizzazione all’indizione della procedura negoziata per l’affidamento dei lavori.
Prenotazione dell’impegno della somma ai sensi dell’art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118.

Dekret Nr./N. Decreto: 4572/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Maurizio Mazagg, 1486555 - Valentino Pagani, 1162566

DER RESSORTDIREKTOR
FÜR DAS VERKEHRSNETZ

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in die Art. 12 und 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welche die Genehmigung des Projektes und die Auswahl des Vertragspartner regeln;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen der Landesregierung bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 19, Absatz 5, des L.G. Nr. 10 vom 23.04.1992, welcher die Kompetenzen des Ressortdirektors vorsieht, wenn die Abteilungsdirektion unbesetzt ist und falls kein Stellvertreter ernannt wurde;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 2074 vom 10.02.2017, mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Ressortdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 566 vom 15.04.2013, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 16.360.680,00 € des gesamten Bauvorhabens S.42.7 - Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
ALLA VIABILITÀ

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l’art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l’art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l’assunzione dell’impegno di spesa;

VISTI gli articoli 12 e 23 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplinano l’approvazione del progetto e la procedura di scelta del contraente;

VISTO l’art. 26 c. 1 L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l’affidamento di lavori fino € 1.000.000 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l’art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenza della Giunta provinciale in merito alla stipula dei contratti pubblici e all’adozione di provvedimenti;

VISTO l’art. 6, comma 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all’affidamento dei contratti pubblici;

VISTO l’art. 19, comma 5, della L.P. 23.04.1992 n. 10, che prevede le competenze del Direttore di Dipartimento in caso di assenza del Direttore di Ripartizione e in mancanza di un sostituto;

VISTO il decreto n. 2074 del 10.02.2017 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all’articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Dipartimento;

VISTA la deliberazione n. 566 del 15.04.2013, con la quale sono state definite, in relazione alla natura dell’intera opera S.42.7 - Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”, le caratteristiche tecniche della medesima ed indicato l’importo di spesa presunta in € 16.360.680,00 e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

Dekret Nr./N. Decreto: 4572/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Maurizio Mazagg, 1486555 - Valentino Pagani, 1162566

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 182/10 vom 12.06.2013 aus welchem hervorgeht, dass das gesamte obgenannte Bauvorhaben in Baulose aufzuteilen ist und die Festlegung der Kosten der einzelnen Baulose mit getrennten Maßnahmen erfolgt;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 2299 vom 18.03.2015 mit welchen die Gesamtkosten für das im Betreff genannte **Baulos 8 – S.42.7.8** in Höhe von 634.600,00 € festgelegt worden sind;

STELLT FEST, dass mit Beschluss Nr. 951 vom 30.08.2016 die Gesamtkosten für das **Baulos 8 – S.42.7.8** auf 730.209,25 € erhöht worden sind;

STELLT FEST, dass der Planer Dr. Ing. Giovanni Benussi von der STA AG mit Auftrag Nr. OA16_0119/JD/IK/hv vom 05.05.2016 mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes für das im Betreff angeführte Bauvorhaben beauftragt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das von Dr. Ing. Giovanni Benussi ausgearbeitete Ausführungsprojekt;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 730.209,25 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen	475.000,00	€
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	255.209,25	€

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	104.500,00	€
b) Unvorhergesehenes	20.970,00	€
c) Enteignungen	25.000,00	€
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	65.000,00	€
e) techn. Sp. (Beratungen für das ganze Projekt + MwSt.)	24.739,25	€
f) Anschlüsse	10.000,00	€
g) Instandhaltung Anlagen	5.000,00	€

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 16.03.2017, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des im Betreff genannten Bauvorhabens beantragt wird;

FESTGESTELLT, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen das

VISTO il decreto n. 182/10 del 12.06.2013 dal quale risulta che l'intera sopraindicata opera è da suddividere in lotti e che la determinazione dei costi dei singoli lotti è rimandata a provvedimenti separati;

VISTO il decreto n. 2299 del 18.03.2015 con il quale è stato determinato il costo complessivo per il **lotto 8 – S.42.7.8** indicato in oggetto pari a € 634.600,00;

DATO ATTO che con delibera n. 951 del 30.08.2016 il costo complessivo del **lotto 8 – S.42.7.8** è stato aumentato a € 730.209.25;

DATO ATTO che il progettista Dott. Ing. Giovanni Benussi è stato incaricato, con incarico del 05.05.2016, ordine n. OA16_0119/JD/IK/hv dalla STA SpA, di elaborare il progetto esecutivo relativo all'opera in oggetto;

VISTO il progetto esecutivo elaborato dal Dr. Ing. Giovanni Benussi;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 730.209,25 così ripartita:

- entità delle prestazioni	475.000,00	€
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	255.209,25	€

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	104.500,00	€
b) imprevisti	20.970,00	€
c) espropri	25.000,00	€
d) spese tecniche (IVA compresa)	65.000,00	€
e) sp. tecn.(consulenze per tutto il progetto, IVA incl.)	24.739,25	€
f) allacciamenti	10.000,00	€
g) manutenzione impianti	5.000,00	€

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 16.03.2017, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera in oggetto;

ACCERTATO che dalla predetta relazione del responsabile del procedimento risulta,

gesamte Bauvorhaben S.42.7 - Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“ in Nr. 10 Lose aufgeteilt worden ist und dass das **Baulos 8 – S.42.7.8** gemäß Art. 3 des L.G. 16/2015 ein quantitatives Baulos des obgennanten gesamten Bauvorhabens (S.42.7) ist;

che l’intera opera S.42.7 - Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano” è stata suddivisa in n. 10 lotti e che il **lotto 8 – S.42.7.8**, ai sensi dell’art. 3 della L.P. 16/2015, è un lotto quantitativo dell’anzidetta intera opera (S.42.7);

FESTGESTELLT, dass der mit Beschluss Nr. 951 vom 30.08.2016 festgelegte Gesamtbetrag der Nr. 10 Lose des gesamten Bauvorhabens S.42.7 - Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“ zwar über der EU-Schwelle liegt und dass aber gemäß Art. 16, Absatz 10 des L.G. 16/2015 die Vergabe der Arbeiten für das **Baulos 8 – S.42.7.8** mittels Verhandlungsverfahren erfolgen kann;

ACCERTATO che l’importo complessivo per i sopra citati n. 10 lotti dell’intera opera S.42.7 - Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano” come definito dalla delibera n. 951 del 30.08.2016, risulta essere superiore alla soglia comunitaria, ma che ai sensi dell’art. 16, comma 10 della L.P. 16/2015 i lavori del **lotto 8 – S.42.7.8** possono essere affidati mediante procedura negoziata;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 16.03.2017 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 16.03.2017;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt;

DATO ATTO che la selezione dell’offerta avverrà in base al criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l’oggetto del contratto consiste nell’esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell’art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des Ausführungsprojektes einschließlich der zusätzlichen Anmerkungen des Verfahrensverantwortlichen vom 16.03.2017 vorgesehen sind;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d’appalto parte I e II facente parte del progetto esecutivo, nonché quanto indicato dal responsabile del procedimento nella relazione del 16.03.2017;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 120 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 579.500,00 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

TENUTO CONTO che per l’esecuzione dei lavori sono previsti 120 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 579.500,00 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

ERACHTET es daher als notwendig, die Zweckbindung des oben genannten Betrages von 579.500,00 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2017 vorzumerken;

RITENUTO pertanto necessario di prenotare l’impegno di spesa del sopra citato importo di € 579.500,00, come proposto dal responsabile del procedimento sull’esercizio 2017;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 09.03.2017 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 09.03.2017;

Dekret Nr./N. Decreto: 4572/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Maurizio Mazagg, 1486555 - Valentino Pagani, 1162566

Dekret Nr./N. Decreto: 4572/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Maurizio Mazagg, 1486555 - Valentino Pagani, 1162566

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.LH. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

v e r f ü g t:

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;

2. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;

3. die Einleitung des Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26, Absatz 1 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben, gemäß Art. 59 des GvD 50/2016 und Art. 23 des L.G. 16/2015, zu ermächtigen;

4. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt 579.500,00 € auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2017 vorzumerken;

5. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

PSP: 102302.S0420S.07.800.A

DER RESSORTDIREKTOR
FÜR DAS VERKEHRSNETZ

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

d e c r e t a:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;

2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

3. di autorizzare ai sensi dell'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e dell'art. 23 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. 16/2015, per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto;

4. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 579.500,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2017;

5. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102302.S0420S.07.800.A

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
ALLA VIABILITÀ

- Dr. Ing. Valentino Pagani -

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	MAZAGG MAURIZIO	16/03/2017
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	PAGANI VALENTINO	16/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Maurizio Mazagg
codice fiscale: IT:MZGMRZ68T03A952W
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1486555
data scadenza certificato: 02/12/2018 00.00.00

Am 17/03/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: IT:PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1162566
data scadenza certificato: 02/09/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 17/03/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

16/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 4572/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Maurizio Mazagg, 1486555 - Valentino Pagani, 1162566